



SVET
EVROPSKE UNIJE

Bruselj, 9. decembra 2005 (13.01)
(OR. fr)

15616/05

PUBLIC 10

OPOMBA

Zadeva: MESEČNI POVZETEK AKTOV SVETA
OKTOBER 2005

Ta dokument vsebuje:

- v **Prilogi I** povzetek dokončnih pravnih aktov, ki jih je Svet sprejel oktobra 2005. Ta povzetek v **Prilogi II** dopolnjujejo izjave iz zapisnika, dostopne javnosti. Povzetek prav tako navaja morebitne glasove proti in vzdržane glasove ter razlage in pravila glasovanja;
- v **Prilogi III** povzetek ostalih aktov¹, ki jih je Svet sprejel oktobra 2005, z morebitnimi opombami o izidu glasovanja, razlagami glasovanja in izjavami, ki so dostopne javnosti na osnovi odločitve Sveta.

Ta dokument je dostopen tudi na svetovnem spletu na naslovu: ("<http://ue.eu.int>"), v rubriki "Documents" (Dokumenti), "Summary of Council Act" (Povzetki aktov Sveta).

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju pravnih aktov. Izvlečki iz omenjenih zapisnikov so dostopni na naslovu Urada za preglednost: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi itd.

OKTOBER 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
2680. seja Sveta za promet, telekomunikacije in energijo 6. oktobra 2005			
Odločba Sveta o spremembi Odločbe 2000/439/ES o finančnem prispevku Skupnosti k izdatkom, ki so jih imele nekatere države članice pri zbiranju podatkov, ter za financiranje študij in pilotnih projektov za izvajanje skupne ribiške politike	11527/05 + COR 1 (lv)		Kvalificirana večina
Uredba Sveta o spremembi Uredbe (EGS) št. 2075/92 o skupni ureditvi trga za surovi tobak	10646/05		Kvalificirana večina
Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na njihovo ponovno uporabnost, možnost recikliranja in predelave ter o spremembi Direktive Sveta 70/156/EGS	PE-CONS 3634/2/05 REV 2		Kvalificirana večina
Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o krepitvi varnosti v pristaniščih	PE-CONS 3629/05 + REV 2 (lt)	123/05, 124/05	Kvalificirana večina

OKTOBER 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
2681. seja Sveta za konkurenčnost (notranji trg, industrija, raziskave) 11. oktobra 2005 Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi prednjih zaščitnih sistemov na motornih vozilih in spremembi Direktive Sveta 70/156/EGS	PE-CONS 3640/05 + COR 1 (fi) + REV 1 (de) + REV 2 (hu)		Kvalificirana večina
2682. seja Sveta za ekonomske in finančne zadeve 11. oktobra 2005 Odločba Sveta, ki dovoljuje Zvezni republiki Nemčiji in Kraljevini Nizozemski uporabo ukrepa o odstopanju od člena 3 Šeste Direktive 77/388/EGS o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih	12036/05 + COR 1 (sv)		Soglasje

OKTOBER 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
2683. seja Sveta za pravosodje in notranje zadeve 12. oktobra 2005 Direktiva Sveta o posebnem postopku za dovolitev vstopa državljanom tretjih držav za namene znanstvenega raziskovanja Sklep Sveta o določitvi datuma uporabe nekaterih določb Sklepa 2005/211/PNZ o uvedbi nekaterih novih funkcij za schengenski informacijski sistem, vključno v zvezi z bojem proti terorizmu Sklep Sveta o določitvi datuma uporabe nekaterih določb Uredbe (ES) št. 871/2004 o uvedbi nekaterih novih funkcij za schengenski informacijski sistem, vključno v zvezi z bojem proti terorizmu	9288/05 + COR 1 + REV 1 (el) + REV 1 COR 1 (el) + REV 1 COR 2 (el) + REV 2 (el) 12578/05 12579/05 12580/05	125/05	Soglasje Soglasje Soglasje

OKTOBER 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
2684. seja Sveta za okolje 17. oktobra 2005 Uredba Sveta o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 77/388/EGS o skupnem sistemu davka na dodano vrednost Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o sedemindvajseti spremembi Direktive Sveta 76/769/EGS o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z omejitvami pri trženju in uporabi nekaterih nevarnih snovi in pripravkov (policiklični aromatski ogljikovodiki v razteznih oljih in pnevmatikah)	11384/05 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + COR 3 (en) + REV 1 (sv) + REV 1 COR 1 (sv) + REV 2 (el) + REV 2 COR 1 (el) + REV 2 COR 2 (el) + REV 4 (lv) PE-CONS 3641/05		Soglasje Kvalificirana večina

OKTOBER 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o pozavarovanju in o spremembi direktiv Sveta 73/239/EGS, 92/49/EGS ter direktiv 98/78/ES in 2002/83/ES 2685. seja Sveta za kmetijstvo in ribištvo 24. in 25. oktobra 2005 Odločba Sveta o odobritvi Franciji, da uporabi diferencirane ravni obdavčitve za pogonska goriva v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES	PE-CONS 3639/05 + COR 1 (es) + COR 2 (fi) + COR 3 (pl) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) + REV 2 (de) + REV 3 (sv) + REV 3 COR 1 (sv) + REV 4 (lv) 12627/05 + REV 1 (lt)	126/05 127/05	Kvalificirana večina Soglasje

IZJAVA 123/05**Izjava Komisije k členu 13(2) in (3)**

"Komisija izjavlja, da bo nadzorovala Direktivo tako, da bo preverjala, ali se pri ocenjevanju varnosti ter vzpostavljanju in izvajanju varnostnega načrta upoštevajo vse določbe Direktive in ali so ukrepi, uvedeni na podlagi te direktive, skladni z določbami iz Uredbe (ES) 725/2004 za pristaniško infrastrukturo, ki se nahaja v zadevnem pristanišču."

IZJAVA 124/05**Izjava nemške delegacije v zvezi z izjavo Komisije**

"Zaradi jasne umestitve izjave Komisije v dokumentu 11461/1/05 REV 1 ADD 1 CODEC 650 MAR 117 Zvezna republika Nemčija izjavlja, da se v skladu z nemškim razumevanjem izjava Komisije nanaša na besedilo različice predloga direktive Evropskega parlamenta in Sveta o povečanju varnosti v pristaniščih, ki je bila Svetu predložena v sprejetje in je vsebovana v dokumentu PE-CONS 3629/05 MAR 81CODEC 422 OC 336."

Izjava Komisije

"Komisija pozdravlja politični sporazum, ki so ga sklenile države članice v zvezi z direktivo o dovolitvi vstopa državljanom tretjih držav za namene znanstvenega raziskovanja v Evropski skupnosti.

Vendar Komisija obžaluje dejstvo, da direktiva ne navaja določenega roka za obravnavo vlog za dovolitev vstopa in ne predvideva bolj splošne možnosti, da bi državljani tretjih držav z dovoljenjem za bivanje vloge lahko oddajali med svojim zakonitim bivanjem; to je namreč korak nazaj v primerjavi s prvotnim predlogom Komisije in lahko ogrozi cilj te direktive, tj. večjo privlačnost Evrope za raziskovalce iz tretjih držav."

IZJAVA 126/05

Izjava Španije in Združenega kraljestva

"Delegaciji Španije in Združenega kraljestva menita, da se, brez poseganja v člen 15 te direktive, v primeru imenovanja gibraltarskega organa uporabljajo dogovori med državama o gibraltarskih organih v okviru instrumentov EU in ES in z njimi povezanih pogodb (dokument 7998/00)."

IZJAVA 127/05

Izjava Sveta in Komisije:

"Svet in Komisija ugotavljata, da odstopanje ne vodi do:

- ravni obdavčitve pod 571,5 EUR na 1000 litrov za neosvinčen bencin, ob upoštevanju regionalnega razlikovanja v najvišjem znesku 35,4 EUR na 1000 litrov;
- ravni obdavčitve pod 405,4 EUR na 1000 litrov za plinsko olje za nekomercialno uporabo, ob upoštevanju regionalnega razlikovanja v najvišjem znesku 23,0 EUR na 1000 litrov."

OKTOBER 2005	
OSTALI AKTI	Rezultati objavljenih glasov
2678. seja Sveta za splošne zadeve in zunanje odnose 3. oktobra 2005 Sklep Sveta o spremembi Protokola o Statutu Sodišča glede določitve pogojev in omejitev revizije sodb Sodišča prve stopnje s strani Sodišča dok. 11687/05 + COR 1 (lv) + REV 1 (lt) Sklep Sveta o podpisu Protokola k Okvirnemu sporazumu o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Korejo na drugi strani zaradi pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji dok. 10966/05 Uredba Sveta o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz triklorizocianurne kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Združenih držav Amerike dok. 12107/05 Sklep Sveta in Komisije o sklenitvi Protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju, ki vzpostavlja partnerstvo med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Republiko Uzbekistan na drugi strani, zaradi upoštevanja pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji dok. 10654/05	Proti DK, EE, FI, NL, SE

OKTOBER 2005	
OSTALI AKTI	Rezultati objavljenih glasov
Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in indonezijsko vlado o nalogah, statusu, privilegijih in imunitetah Nadzorne misije Evropske unije v Aceh (Indonezija) (Nadzorna misija v Aceh – NMA) in njenega osebja dok. 12504/05 + COR 1 (en) 2680. seja Sveta za promet, telekomunikacije in energijo 6. oktobra 2005 Uredba Sveta o sklenitvi Protokola, ki za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2010 opredeljuje možnosti ribolova tunov in finančni prispevek, predvidena s Sporazumom med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islamsko zvezno republiko Komori o ribolovu v obalnih vodah Komorov dok. 11448/05, 11449/05 ADD 1 REV 1 Uredba Sveta o spremembah Uredbe (ES) št. 2603/2000 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz določenega polietilen tereftalata s poreklom, med drugim, iz Indije dok. 12110/05 Uredba Sveta o spremembah Uredbe (ES) št. 2604/2000 o uvedbi dokončnih protidampinskih dajatev na uvoz določenega polietilen tereftalata (PET) s poreklom, med drugim, iz Indije dok. 12184/05 Uredba Sveta o uvedbi dokončne protidampinske dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz določenih vrst magnezitne opeke s poreklom iz Ljudske republike Kitajske dok. 12246/05 + COR 1 (It) Skupno stališče Sveta 2005/SZVP o podaljšanju veljavnosti Skupnega stališča 2004/694/SZVP o nadaljnjih ukrepih v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ) dok. 12130/05	Vzdržani glasovi: ES, FR, PT Proti NL, FI, SE Vzdržani glasovi: CZ

OKTOBER 2005	
OSTALI AKTI	Rezultati objavljenih glasov
2682. seja Sveta za ekonomske in finančne zadeve 11. oktobra 2005 Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Brunejem, Singapurjem, Malezijo, Tajsko in Filipini o sodelovanju teh držav v Nadzorni misiji Evropske unije v Aceh (Indonezija) (Nadzorna misija v Aceh - NMA) dok. 12321/05 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en) + ADD 2 + ADD 2 COR 1 (en) + ADD 3 + ADD 3 COR 1 (en) + ADD 4 + ADD 4 COR 1 (en) + ADD 5 + ADD 5 COR 1 (en) 2683. seja Sveta za pravosodje in notranje zadeve 12. oktobra 2005 Priporočilo Sveta o olajšanju vstopa državljanov tretjih držav zaradi znanstveno-raziskovalnega dela v Evropski skupnosti dok. 9290/05 + COR 1 + COR 2 + COR 3 + COR 4 (sv) + REV 1 (el) + REV 1 COR 1 (el) + REV 1 COR 2 (el) + REV 1 COR 3 (el) + REV 2 (el) 2684. seja Sveta za okolje 17. oktobra 2005 Sklep Sveta o razveljavitvi Sklepa 2001/131/ES o zaključku posvetovalnega postopka s Haitijem na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP–ES dok. 12336/05 Skupni ukrep Sveta o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji in razveljavitvi Skupnega ukrepa Sveta 2005/589/SZVP dok. 12148/05	

OKTOBER 2005	
OSTALI AKTI	Rezultati objavljenih glasov
- Skupno stališče Sveta o posodobitvi Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu in razveljavitvi Skupnega stališča 2005/427/SZVP dok. 12186/05 - Sklep Sveta o izvajanju člena 2(3) Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu in o razveljavitvi Sklepa 2005/428/SZVP dok. 12187/05 2685. seja Sveta za kmetijstvo in ribištvo 24. in 25. oktobra 2005 Sklep Sveta in Komisije o sklenitvi Protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju, ki vzpostavlja partnerstvo med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Azerbajdžansko republiko na drugi strani, zaradi upoštevanja pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji dok. 5783/05 + COR 1 Priporočilo Evropskega parlamenta in Sveta o filmski dediščini in konkurenčnosti z njo povezanih industrijskih dejavnosti dok. PE-CONS 3625/05 + COR 1 (es) + REV 1 (es), 13104/05 + ADD 1	